



SAFER PEST
CONTROL PROJECT

租客處理床蝨(木蝨)問題摘要

如何判別家居是否有床蝨，請依下列指引處理床蝨問題：

1. 醒來發現身體有被咬痕跡，咬痕通常是線狀或圈狀排列。
2. 看到紅色的斑跡在床單、床褥或其他家俱上。
3. 從肉眼或放大鏡中看到床蝨或其屍體。

你應該做些甚麼：

即時行動：

- 將床搬離牆邊
- 將衣服、床單及其他布質物品放入乾衣機內以高溫烘二十分鐘以上
- 烘完後以膠袋將衣服布料密封，使它們沒有機會再入侵
- 定時以有袋式吸塵機清潔家居，吸塵機袋要密封後方可棄置



如問題依然存在：

- 用蒸氣或滾水清洗衣服、床單及被單
- 使用適量低毒性殺床蝨藥
- 求助於芝加哥市租客聯會，電話：773-292-4980
- 請教於社區組織或隣居

數日之後：

- 購買可以防床蝨的床褥套
- 填封所有牆腳線及電插座周邊
- 填封或油漆床架、床頭版及床頭櫃
- 清除雜物
- 床底下不要存放物品
- 每日吸塵一次
- 勤於清洗及熱乾床單被單

如家中發現床蝨，認清以下可做與不可做的事：

- 可告知房東
- 可求助於區長
- 可求助於一些能夠幫助你的人
- 用殺蟲藥時，要細讀並依從指引
- 不需掉棄家俱或物品
- 不要恐慌
- 不要施放殺蟲霧彈
- 不要用未經批准的殺床蝨藥
- 不要將殺蟲藥噴在床褥或身上，除非藥物標明

如有疑問，可與以下非牟利機構聯絡：

Safer Pest Control Project: 4611 N. Ravenswood Ave., Suite 107, Chicago, IL 60640
Tel: 773-878-7378, Fax: 773-878-8250, Web: www.spepweb.org

本譯文由 Chinese Mutual Aid Association 華人互助會房屋諮詢單位提供，譯文以英文原本為準。